



# **sound<sup>s</sup>ation**

## **UŽIVATELSKÝ MANUÁL**

---

### **HYPER TOP SERIES**

PROFESSIONAL ACTIVE SPEAKERS



Přečtěte si prosím pečlivě tuto příručku a uchovejte ji pro budoucí použití.



Vážený zákazníku,

V první řadě bychom Vám chtěli poděkovat za zakoupení produktu značky SOUNDSATION®. Naším cílem je uspokojit všechny potřeby hudebníků, uživatelů profesionálního audia a světelných techniků nabídkou široké škály produktů s použitím těch nejnovějších technologií.

Doufáme, že Vás náš produkt uspokojí, a pokud budete mít zájem o spolupráci, těšíme se na Vaši zpětnou vazbu ohledně vaší zkušenosti s produktem a možných zlepšení nových modelů. Navštivte naše webové stránky [www.soundsationmusic.com](http://www.soundsationmusic.com) a napište nám e-mail s Vaším názorem. To nám pomůže vyrábět produkty, které jsou ještě blíže skutečným požadavkům zákazníka.

Poznámka závěrem: přečtěte si tento manuál před použitím produktu. Nesprávná manipulace s přístrojem může způsobit poškození přístroje nebo Vaše zranění. Buďte opatrní!

Tým SOUNDSATION

1. ZAČÍNÁME .....	4
1.1. Důležité bezpečnostní symboly .....	4
1.2. Důležité bezpečnostní pokyny .....	4
1.3. Než začnete .....	5
2. SOUNDSATION HYPER TOP SÉRIE .....	6
3. Nastavení .....	7
3.1. Připojení .....	7
3.2. Pevná instalace .....	8
3.3. Popis zadního panelu .....	8
3.4. HYPER TOP 6A .....	8
3.5. HYPER TOP 8A .....	10
3.6. HYPER TOP 10A, 12A, 15A .....	11
4. DIAGRAMY ZAPOJENÍ .....	13
4.1. Příklady vstupních zapojení .....	13
4.2. Provoz ve stereu s mixážním pultem .....	14
4.3. Bi-amping s aktivními subwoofery HYPER BASS .....	15
5. TABULKA TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ .....	16
6. ZÁRUKA A SERVIS .....	18
7. UPOZORNĚNÍ .....	18

# 1. ZAČÍNÁME

## 1.1. Důležité bezpečnostní symboly



Symbol je používán k indikaci, že se v přístroji nachází nebezpečné součástky pod proudem, které mohou i za běžných provozních podmínek dostačovat k riziku úrazu elektrickým proudem nebo smrti.



Symbol je používán v servisní dokumentaci k indikaci, že specifický komponent by měl být z bezpečnostních důvodů nahrazen pouze komponentem specifikovaným v této dokumentaci.



Ochranný zemnicí terminál.



Střídavý proud/voltáž.



Životu nebezpečná součást.

**ON**

Indikuje, že je přístroj zapnut.

**OFF**

Indikuje, že je přístroj vypnut.

### **WARNING:**

Upozorňuje na bezpečnostní opatření, která by měla být dodržena k prevenci nebezpečí zranění nebo smrti uživatele.

### **CAUTION:**

Upozorňuje na bezpečnostní opatření, která by měla být dodržena k prevenci ohrožení přístroje.

## 1.2. Důležité bezpečnostní pokyny

- ▶ Přečtěte si tyto instrukce
- ▶ Uchovejte tyto instrukce
- ▶ Dbejte na všechna upozornění
- ▶ Následujte veškeré pokyny

### **VODA / VLHKOST**

Tento produkt je určen pouze pro vnitřní použití. K zabránění riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte produkt dešti ani vlhkosti. Ujistěte se, že se během provozu v okolí deseti metrů nenachází žádné hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály.

### **TEPLO**

Přístroj by měl být umístěn mimo zdroje tepla jako jsou radiátory, kamna nebo jiné spotřebiče produkující teplo. Přístroj by neměl být vystaven vyšším teplotám déle než dvě minuty.

### **VENTILACE**

Přístroj musí být umístěn v dostatečně větraných prostorách, a to nejméně 5 metrů od přiléhajících povrchů. Ujistěte se, že nejsou blokovány žádné z ventilačních otvorů.

## **CIZÍ OBJEKTY A TEKUTINY**

Z bezpečnostních důvodů zamezte pádu jakýchkoliv předmětů a tekutin do vnitřku přístroje.

## **INSTALACE**

Vždy zajistěte reprobox pomocí bezpečnostního řetězu a transportních madel. Nikdy nepřenášejte přístroj za napájecí kabel.

## **NAPÁJECÍ KABEL A ZÁSTRČKA**

Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo skřípnutím, a to zejména u zástrček, elektrické zásuvky a místě zapojení do zařízení. Nijak neupravujte polarizovanou nebo uzemňovací zástrčku. Polarizovaná zástrčka má dva póly; uzemňovací zástrčka má dva póly a třetí zemnicí terminál. Třetí hrot je určen pro Vaši bezpečnost. Pokud dodávaná zástrčka nepasuje do Vaší zásuvky, kontaktujte prosím kvalifikovaného elektrikáře.

## **ZDROJ NAPĚTÍ**

Vždy se ujistěte, že jste připojeni ke správnému napětí a napětí není vyšší, než je uvedeno na nálepce nebo na zadním panelu přístroje. Odpojte přístroj během bouřky nebo pokud není delší dobu používán.

## **POJISTKA**

K prevenci vznícení a poškození přístroje prosím používejte pouze doporučený typ pojistky, popsany v manuálu. Před nahrazením pojistky se ujistěte, že je přístroj vypnut a odpojen ze zdroje napětí.

## **ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ**

Před opravou nebo výměnou pojistky vždy odpojte přístroj ze zdroje napětí a ujistěte se, že k výměně používáte stejný typ pojistky. Odpojte napájení před přemísťováním, opravováním nebo čišťením přístroje. Nesprávné elektrické zapojení může zrušit platnost záruky. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, všechny přístroje musí být připojeny k obvodům s vhodným uzemněním. Nezapínejte a nevypínejte přístroj opakovaně v krátkém intervalu.

## **ČIŠTĚNÍ**

Čistěte pouze suchou textilií. Nepoužívejte žádná rozpouštědla jako benzol nebo alkohol.

## **SERVIS**

V případě poruchy nebo nesprávné funkce okamžitě přestaňte přístroj používat. Nikdy se nepokoušejte zařízení opravit sami. Opravy prováděné nekvalifikovanými osobami mohou vést k poškození nebo nesprávné funkci. Kontaktujte prosím nejbližší autorizované středisko technické podpory. Používejte pouze identické náhradní díly a komponenty dodávané výrobcem. Výrobce neručí za jakoukoliv škodu způsobenou porušením instrukcí v tomto manuálu.

## **UPOZORNĚNÍ**

V případě světelných zařízení se vyvarujte přímému vystavení očí světelnému zdroji. V případě zvukových zařízení prosím nezapomeňte, že vysoký zvukový tlak nejen dočasně poškodí Váš sluch, ale může způsobit také trvalé poškození. Věnujte zvýšenou pozornost výběru adekvátní hlasitosti.

## **1.3. Než začnete**

### **1.3.1 ROZBALENÍ PRODUKTU**

Děkujeme Vám za zakoupení aktivních reproduktorů HYPER TOP Series. Každá jednotka byla důkladně testována a odeslána v perfektních provozních podmínkách. Opatrně rozbalte krabici a zkontrolujte obsah. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny součástky:

- 1 reprobox
- 1 napájecí kabel
- 1 uživatelský manuál

Pokud bylo cokoliv poškozeno přepravou, upozorněte okamžitě přepravce a zabalte součástky pro kontrolu. Prosíme, uschovejte krabici a všechny obalové materiály. Pokud musí být jednotka vrácena výrobci, je důležité, aby byla zabalena v původním balení. Prosíme Vás také, abyste nepodnikali žádné kroky bez předchozí domluvy s námi.

### 1.3.2. ZAČÍNÁME

Reproduktory HYPER TOP Series jsou součástí širší produktové řady SOUNDSATION Pro Audio. Tyto aktivní reproboxy jsou kompaktní, lehké a velmi jednoduché na používání. Jsou ideální pro jakoukoliv živou produkci nebo pro účely pevné instalace. Ujistěte se, že je v okolí jednotky dostatek místa pro řádné větrání, aby nedošlo k přehřátí zařízení; neumísťujte produkt na jiná zařízení generující teplo, jako například radiátory nebo výkonové zesilovače. Reprobox je připojen k síti prostřednictvím dodaného kabelu. Výrobek splňuje požadované bezpečnostní normy. Vyhořelé pojistky musí být nahrazeny pojistkami stejného typu a specifikace.

Ujistěte se, že jsou všechny jednotky korektně uzemněny. V rámci vlastní bezpečnosti byste nikdy neměli odstraňovat zemnicí konektor z elektrických zařízení nebo napájecích kabelů, nebo jakkoliv ovlivňovat jejich funkčnost. Naše výrobky podléhají neustálému vývoji, technické parametry produktů se mohou měnit bez předchozího upozornění.

## 2. SOUNDSATION HYPER TOP SÉRIE

Série HYPER TOP je výsledkem mnohaletých zkušeností, které společnost SOUNDSATION nashromáždila v segmentu přenosných zvukových systémů – odvětví, kde kvalita, všestrannost a dobrý poměr ceny a hodnoty jsou naprosto zásadní.

Skládá se z pěti dvoupásmových polypropylenových aktivních reproboxů s basovými reproduktory od 6 palců do 15 palců – pojmenovaných HYPER TOP Series – a tří aktivních subwooferů s bassreflexem od 1 x 12 do 1x 18 palců s těly z březové překližky s názvem HYPER BASS Series.

Řada HYPER TOP obsahuje 4 bi-amp modely se zesilovači třídy D na nízkých frekvencích a třídou AB na vysokých s výkonem od 240 do 500 W a s 8palcovými až 15palcovými basovými reproduktory; a inteligentní a extrémně všestranný dvoupásmový aktivní model s 100 W modulem třídy AB s 6" basovým reproduktorem.

Všechny modely mají robustní, lehké a stylové polypropylenové tělo s celokovovou mřížkou a akustickou pěnou pro ochranu měničů a příjemný vzhled. Kromě toho disponují čtyřmi upevňovacími body typu M8 (jeden na každé straně), různým počtem madel (od jednoho horního u 6" modelu po tři u 15" modelu) a standardním D36 mm hnízdem pro montáž na reproduktorový stojan pro zaručení snadné pevné instalace nebo přenosného použití.

## 3. NASTAVENÍ

### 3.1. Připojení

#### 3.1.1. HLAVNÍ PŘIPOJENÍ

Zapojte zařízení do sítě pomocí napájecího kabelu. Zapojení kabelu je následující:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⊕

► **Vždy připojte i zemnění. Dbejte na Vaši bezpečnost!**

Před prvním uvedením do provozu musí být instalace schválena odborníkem.

#### 3.1.2 ZVUKOVÁ PŘIPOJENÍ

Budete potřebovat několik kabelů pro různá připojení do reproduktoru a z reproduktoru. Obrázky níže znázorňují vnitřní zapojení těchto kabelů. Používejte pouze kvalitní kabely. K propojení nesymetrických stereo zdrojů signálu můžete použít běžné RCA kabely zapojené do linkových RCA vstupů jednotek HYPER TOP. Můžete také samozřejmě zapojit zařízení s nesymetrickým signálem do symetrických vstupů. Použijte buďto mono nebo stereo konektor a ujistěte se, že oba kroužky na konektoru jsou propojeny (nebo piny 1 a 3 v případě XLR konektorů).

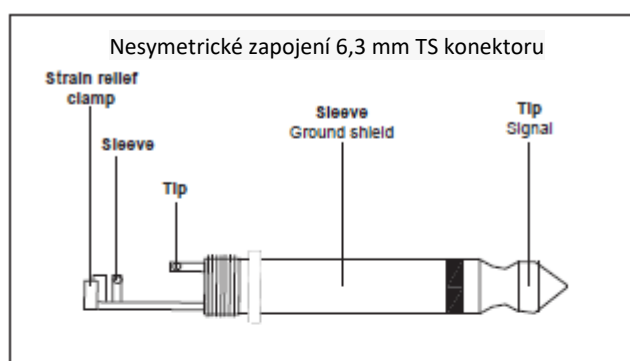
#### Symetrické zapojení XLR konektorů



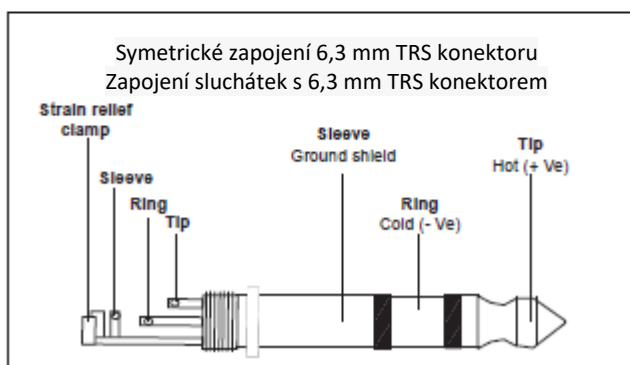
VSTUP

VÝSTUP

V případě nesymetrického použití budou piny 1 a 3 propojeny



Nesymetrické zapojení 6,3 mm TS konektoru



Symetrické zapojení 6,3 mm TRS konektoru  
Zapojení sluchátek s 6,3 mm TRS konektorem

## 3.2. Pevná instalace

Instalace reproduktorů HYPER TOP musí být provedena tak, aby udržela desetinásobek hmotnosti reproduktorů po dobu jedné hodiny bez jakéhokoliv poškození. Instalace musí být vždy zajištěna druhotnými bezpečnostními prvky, například vhodnou záchytnou sítí. Toto druhotné bezpečnostní opatření musí být konstruováno tak, aby žádná z částí instalace nemohla spadnout, pokud by hlavní upevnění selhalo.

► **Věnujte pozornost bezpečnosti! Vezměte prosím na vědomí EN 60598-2-17 a státní bezpečnostní normu během instalace. Instalaci má oprávnění provádět pouze autorizovaný prodejce.**

Při montáži, demontáži nebo servisu jednotky je zakázáno stát v místech pod instalovanými jednotkami, na můstcích, na výškových pracovištích a v dalších nebezpečných oblastech. Provozovat má za povinnost se ujistit, že bezpečnostní opatření a technická stránka instalace jednotky je před prvním uvedením do provozu schválena odborníkem. Opětovná bezpečnostní inspekce je nutná i při každé změně v instalaci.

► **DŮLEŽITÉ: Stropní instalace jednotky vyžaduje rozsáhlé zkušenosti, včetně (ale nejen) výpočtu mezních hodnot zátěžových limitů, znalosti materiálů použitých v instalaci a pravidelné bezpečnostní inspekce všech součástí instalace. Pokud nemáte tuto kvalifikaci, nepouštějte se do instalaci sami a využijte služeb profesionálů. Nesprávná instalace může vést k tělesnému zranění nebo škodám na majetku.**

Pokud chcete jednotku zavěsit ze stropu nebo výškové instalace, musí být použity profesionální jistící systémy. Reproduktor musí být pevně zajištěn a nesmí se v instalaci volně pohybovat nebo houpat.

► **UPOZORNĚNÍ: Reproduktory mohou při pádu způsobit vážné zranění. Pokud máte jakékoliv pochybnosti ohledně bezpečnosti instalace, raději ji neprovádějte.**

## 3.3. Popis zadního panelu

Série HYPER TOP disponuje několika konektory, ovladači a indikátory, jejichž použití byste měli znát.

## 3.4. Hyper Top 6A

1) IEC konektor s pojistnou schránkou

Zapojte napájecí kabel do AC zdířky, správně nakonfigurované pro Váš konkrétní model. Pokud chcete předejít riziku vznícení a následnému poškození jednotky, použijte pouze doporučenou pojistku, specifikovanou v tomto manuálu. Před samotnou výměnou pojistky se ujistěte, že je přístroj vypnut a odpojen ze zásuvky.

► **Poznámka: pokud se Vám stane, že ztratíte napájecí kabel, vždy použijte náhradní se třemi piny a uzemněním.**

2) Hlavní vypínač

Sepněte jej do horní pozice pro zapnutí přístroje, do dolní pozice pro vypnutí přístroje. Předtím, než přístroj zapnete, se ujistěte, že je hlasitost nastavena na minimální hodnotu.



### 3) Mikrofonní/linková vstupní sekce

V této sekci naleznete XLR konektor typu F a 6,3 mm konektor pro zapojení symetrického nebo nesymetrického mikrofonního nebo linkového signálu. Přepínač Line/Mic musí být stisknut v případě připojení mikrofonního signálu. Reprobox nedisponuje +48 V fantomovým napájením, je tedy nutné používat dynamické mikrofony, případně kondenzátorové mikrofony s vlastním napájením z baterie.



► **VAROVÁNÍ:** Stisknutí Line/Mic přepínače při zapojení linkového signálu může vést k poškození reproduktoru. Buďte opatrní!

4) Hlasitost mikrofonní/linkové sekce

Ovládá celkovou úroveň signálu mikrofonních a linkových vstupů.

5) Hlasitost linkového vstupu

Ovládá celkovou úroveň signálu stereo mini jack vstupu a RCA vstupů.

6) Indikátor napájení

Pokud je přepínač POWER sepnutý a napájecí kabel připojený do sítě, tento indikátor je osvětlený.

7) Indikátor přebuzení

Tento indikátor se rozsvítí v případě, že je vstupní signál moc silný a dojde k aktivaci limiteru, který zabrání poškození zesilovače a měničů.

► **POZNÁMKA:** Chcete-li lépe upravit úroveň signálu a vyhnout se aktivaci limiteru, jakmile připojíte požadovaný zdroj zvuku, pomalu otáčejte ovladači Line/Mic nebo Line Level, dokud nedosáhnete požadované úrovně hlasitosti (a indikátor Clip se občas nerozsvítí). Vždy chraňte Váš sluch, pokud jste blízko hlasitě hrajícím reproduktorům.

### 8) EQ

Tento dvoupásmový ekvalizér optimalizuje frekvenční odezvu tak, aby co nejlépe odpovídala prostředí, ve kterém je reproduktor používán.

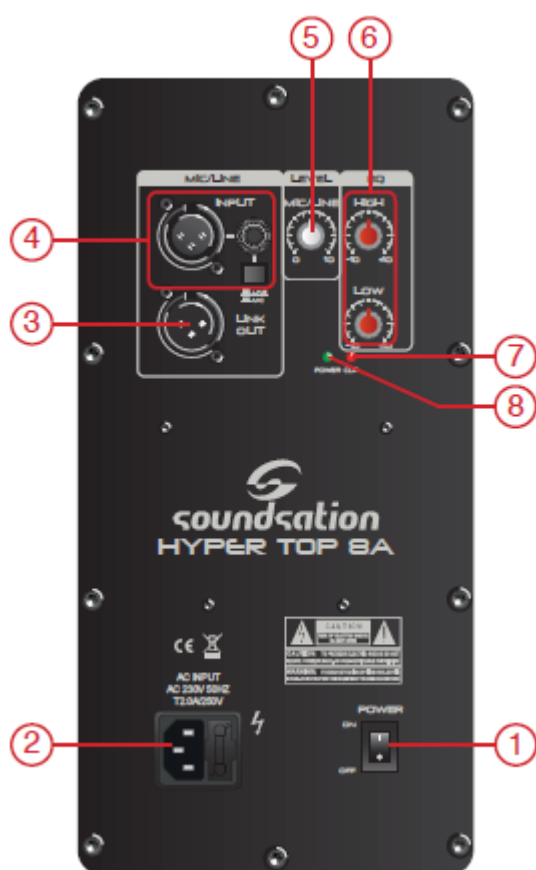
### 9) Výstup Mix

Tento XLR konektor typu M vytváří ekvalizovanou směs obou Mic/Line vstupů. Slouží k propojení několika aktivních monitorů dohromady.

### 10) Linková vstupní sekce

Zde naleznete dvojici RCA konektorů a 3,5 mm konektor pro zapojení nesymetrických linkových vstupů.

## 3.5. Hyper Top 8A



### 1) Hlavní vypínač

Sepněte jej do horní pozice pro zapnutí přístroje, do dolní pozice pro vypnutí přístroje. Předtím, než přístroj zapnete, se ujistěte, že je hlasitost nastavena na minimální hodnotu.

### 2) IEC konektor s pojistnou schránkou

Zapojte napájecí kabel do AC zdířky, správně nakonfigurované pro Váš konkrétní model. Pokud chcete předejít riziku vznícení a následnému poškození jednotky, použijte pouze doporučenou pojistku, specifikovanou v tomto manuálu. Před samotnou výměnou pojistky se ujistěte, že je přístroj vypnut a odpojen ze zásuvky.

► **Poznámka:** pokud se Vám stane, že ztratíte napájecí kabel, vždy použijte náhradní se třemi piny a uzemněním.

### 3) Výstup Mix

Tento XLR konektor typu M vytváří ekvalizovanou směs obou Mic/Line vstupů. Slouží k propojení několika aktivních monitorů dohromady.

### 4) Mikrofonní/linková vstupní sekce

V této sekci naleznete XLR konektor typu F a 6,3 mm konektor pro zapojení symetrického nebo nesymetrického mikrofonního nebo linkového signálu. Přepínač Line/Mic musí být stisknut v případě připojení mikrofonního signálu. Reprobox nedisponuje +48 V fantomovým napájením, je tedy nutné používat dynamické mikrofony, případně kondenzátorové mikrofony s vlastním napájením z baterie.

► **VAROVÁNÍ:** Stisknutí Line/Mic přepínače při zapojení linkového signálu může vést k poškození reproduktoru. Buďte opatrní!

### 5) Hlasitost mikrofonní/linkové sekce

Ovládá celkovou úroveň signálu mikrofonních a linkových vstupů.

### 6) EQ

Tento dvoupásmový ekvalizér optimalizuje frekvenční odezvu tak, aby co nejlépe odpovídala prostředí, ve kterém je reproduktor používán.

### 7) Indikátor přebuzení

Tento indikátor se rozsvítí v případě, že je vstupní signál moc silný a dojde k aktivaci limiteru, který zabrání poškození zesilovače a měničů.

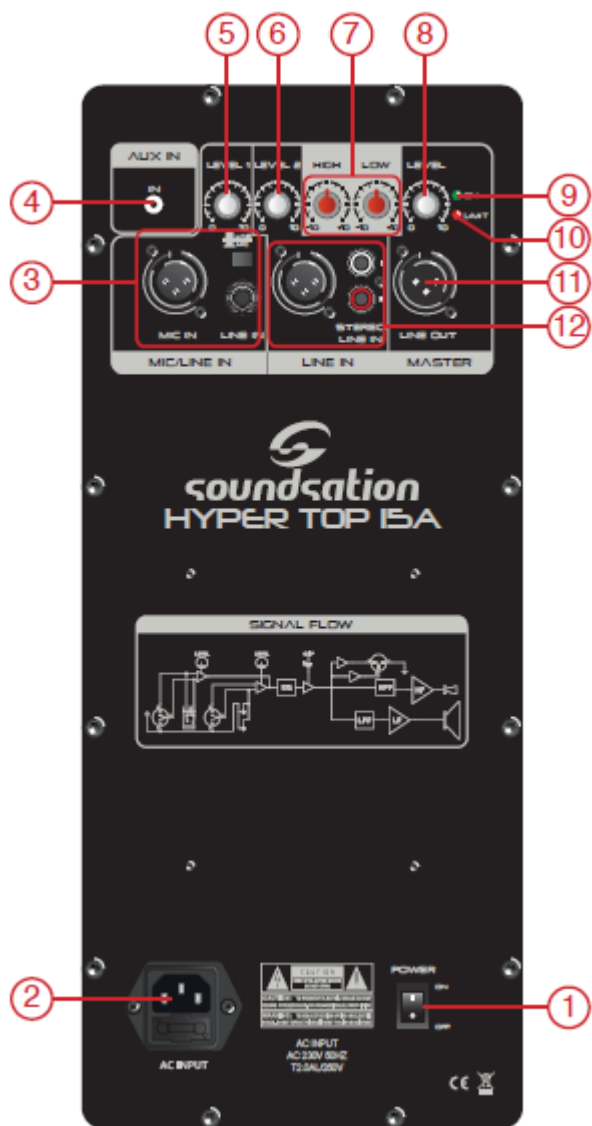
► **POZNÁMKA:** Chcete-li lépe upravit úroveň signálu a vyhnout se aktivaci limiteru, jakmile připojíte požadovaný zdroj zvuku, pomalu otáčejte ovladači Line/Mic nebo Line Level, dokud nedosáhnete

požadované úrovně hlasitosti (a indikátor Clip se občas nerozsvítí). Vždy chraňte Váš sluch, pokud jste blízko hlasitě hrajícím reproduktorům.

#### 8) Indikátor napájení

Pokud je přepínač POWER sepnutý a napájecí kabel připojený do sítě, tento indikátor je osvětlený.

### 3.6. Hyper Top 10A, 12A, 15A



#### 1) Hlavní vypínač

Sepněte jej do horní pozice pro zapnutí přístroje, do dolní pozice pro vypnutí přístroje. Předtím, než přístroj zapnete, se ujistěte, že je hlasitost nastavena na minimální hodnotu.

#### 2) IEC konektor s pojistnou schránkou

Zapojte napájecí kabel do AC zdířky, správně nakonfigurované pro Váš konkrétní model. Pokud chcete předejít riziku vznícení a následnému poškození jednotky, použijte pouze doporučenou pojistku, specifikovanou v tomto manuálu. Před samotnou výměnou pojistky se ujistěte, že je přístroj vypnut a odpojen ze zásuvky.

► **Poznámka: pokud se Vám stane, že ztratíte napájecí kabel, vždy použijte náhradní se třemi piny a uzemněním.**

#### 3) Mikrofonní/linková vstupní sekce

V této sekci naleznete XLR konektor typu F a 6,3 mm konektor pro zapojení symetrického nebo nesymetrického mikrofonního nebo linkového signálu. Přepínač Line/Mic musí být stisknut v případě připojení mikrofonního signálu. Reprobox nedisponuje +48 V fantomovým napájením, je tedy nutné používat dynamické mikrofony, případně kondenzátorové mikrofony s vlastním napájením z baterie.

► **VAROVÁNÍ: Stisknutí Line/Mic přepínače při zapojení linkového signálu může vést k poškození reproduktoru.**

#### Buďte opatrní!

#### 4) Aux vstup

Jedná se o 3,5 mm konektor, do kterého lze zapojit nesymetrický linkový stereo signál. Tento vstup je přímo propojen s ovladači EQ a celkové hlasitosti.

► **VAROVÁNÍ: Otočte ovladač hlasitosti (ovladač číslo 8) dolů (proti směru hodinových ručiček) před zapojením jakéhokoliv zdroje signálu, zejména pokud používáte spojení Line Out. Pokud tak neučiníte, kromě nepříjemného překvapení může dojít k poškození jednotky nebo Vašeho sluchu.**

#### 5) Level 1

Tento ovladač nastavuje celkovou hlasitost mikrofonního a linkového vstupu.

#### 6) Level 2

Tento ovladač nastavuje celkovou hlasitost stereo 3,5 mm konektoru a RCA vstupu.

#### 7) High/Low

Tento dvoupásmový ekvalizér optimalizuje frekvenční odezvu tak, aby co nejlépe odpovídala prostředí, ve kterém je reproduktor používán.

#### 8) Level (Master)

Tento ovladač nastavuje celkovou hlasitost všech vstupů včetně Aux vstupu.

#### 9) Indikátor napájení

Pokud je přepínač POWER sepnutý a napájecí kabel připojený do sítě, tento indikátor je osvětlený.

#### 10) Limit

Tento indikátor se rozsvítí v případě, že je vstupní signál moc silný a dojde k aktivaci limiteru, který zabrání poškození zesilovače a měničů.

► **Poznámka: Chcete-li lépe upravit úroveň signálu a vyhnout se aktivaci limiteru, jakmile připojíte požadovaný zdroj zvuku, pomalu otáčejte ovladači Level 1, Level 2 nebo Master Level, dokud nedosáhnete požadované úrovně hlasitosti (a indikátor Limit se občas nerozsvítí). Vždy chraňte Váš sluch, pokud jste blízko hlasitě hrajícím reproduktorům.**

#### 11) Line Out

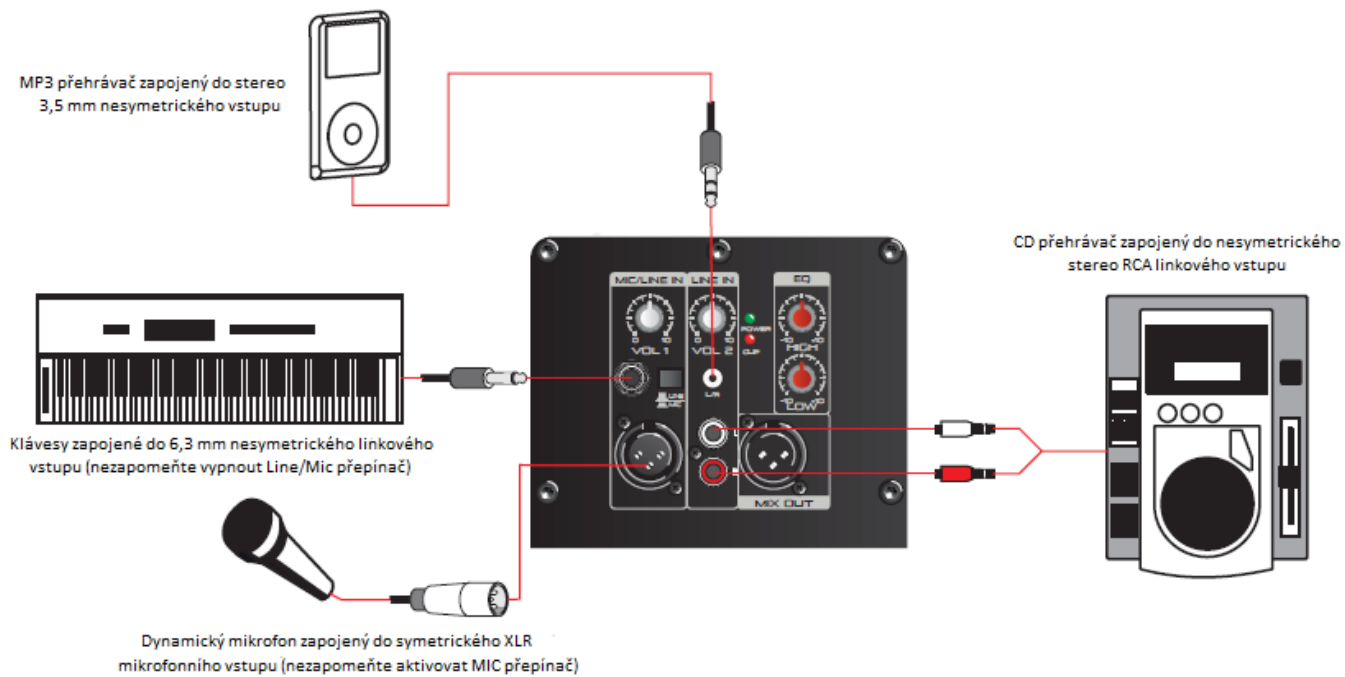
Tento XLR konektor typu M vytváří ekvalizovanou směs obou Mic/Line vstupů. Slouží k propojení několika aktivních monitorů dohromady.

#### 12) Linková vstupní sekce

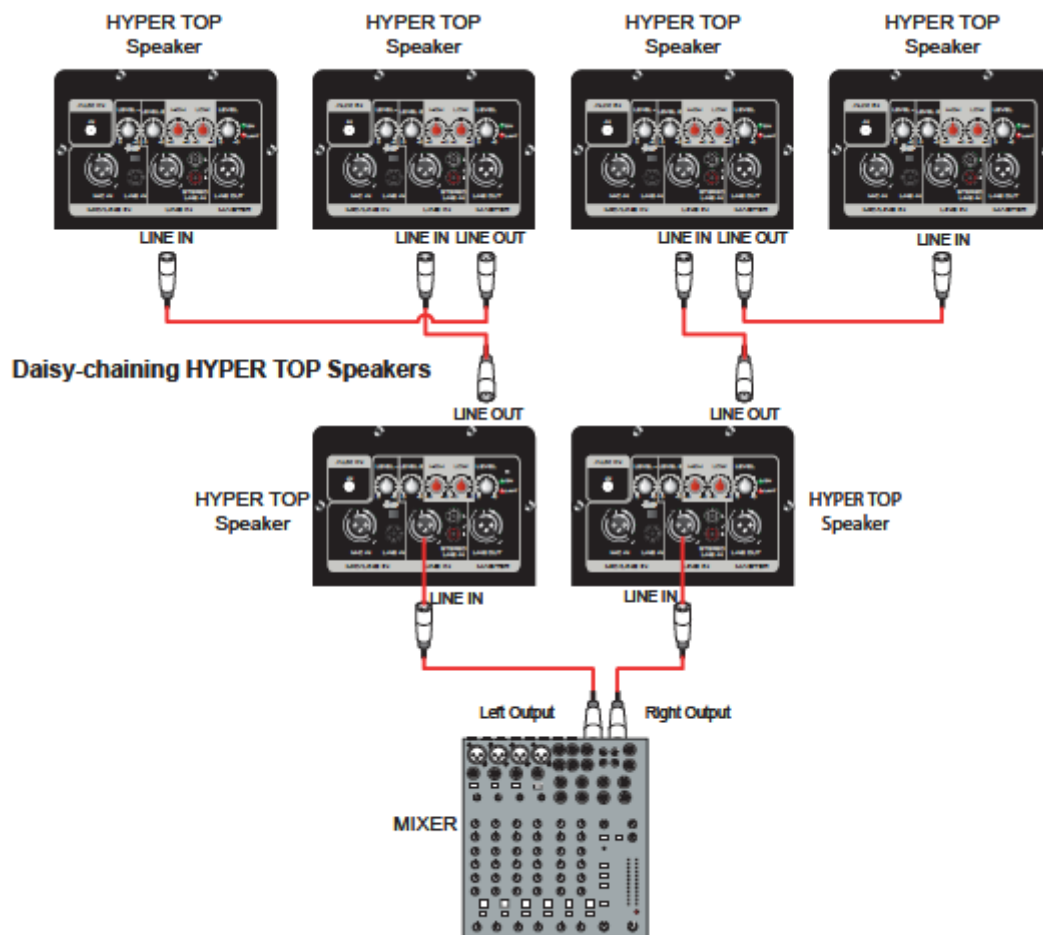
Zde naleznete dvojici RCA konektorů a 3,5 mm konektor pro zapojení nesymetrických linkových vstupů.

## 4. DIAGRAMY ZAPOJENÍ

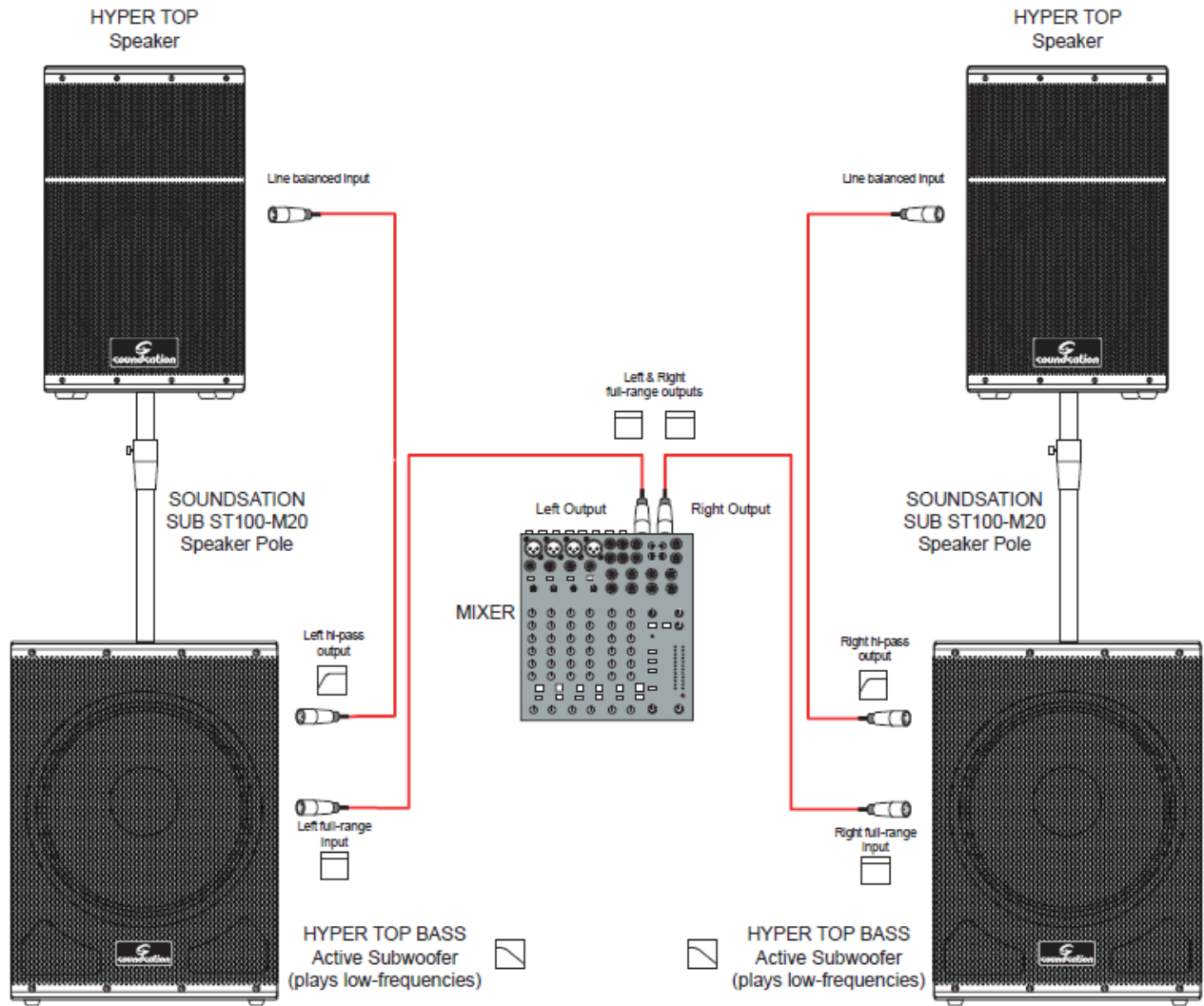
### 4.1. Příklady vstupních zapojení



## 4.2. Provoz ve stereu s mixážním pultem



## 4.2. Bi-amping s aktivními subwoofery HYPER BASS



## 5. TABULKA TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ

	<b>HYPER TOP 6A</b>	<b>HYPER TOP 8A</b>
Speaker Type	2-Way Active Speaker	Bi-Amped Active Speaker
Frequency Response [- 10dB]	67Hz - 19KHz	56Hz - 19KHz
Frequency Response [- 3dB]	72Hz - 19KHz	61Hz - 19KHz
Max SPL(PEAK)	108dB	111dB
Sensitivity	89dB	91dB
<b>HF</b>		
HF Type	1" Compression Driver (1" v.c.)	1" Compression Driver (1" v.c.)
Horn Type	Symmetric	Symmetric
Sensitivity(1W/1m)	101 dB	101 dB
Directivity (HxV)	90° x 60°	90° x 60°
Crossover	3.5KHz (18dB / Octave)	3.5KHz (18dB / Octave)
<b>LF</b>		
Woofer Diameter	6" (1.2" v.c.)	8" (1.5" v.c.)
Crossover Frequency	3.5KHz	3.5KHz
Crossover Filter Slope	18dB / Octave	24dB / Octave
<b>Amplifier</b>		
Amp Class	ClassAB	2 x Class D
Rated Power	100W	240W
Peak Power	200W	480W
Input	XLR + 1/4" Jack (Mic Line In), Stereo RCA + Stereo Mini jack (Line In)	XLR + 1/4" Jack (Mic Line In)
Output	XLR (Mix Out)	XLR (Mix Out)
<b>Controls</b>		
Mic/Line In	Mic/Line switch, Volume	Mic/Line switch, Volume
Line In	Volume	/
Aux In	/	/
LED	Power On (Green), Clip (Red)	Power On (Green), Clip (Red)
Common	EQ High and Low	EQ High and Low
EQ High	2.5KHz-18KHz (+/- 12 dB)	2.5KHz-18KHz (+/- 12 dB)
EQ Low	42Hz-150Hz (+/- 12 dB)	42Hz-150Hz (+/- 12 dB)
<b>Mains</b>		
Power Requirement	230Vac - 50 Hz	230Vac - 50 Hz
Power Consumption	60W	125W
Connector	VDE	VDE
Fuse	T1A - 250V	T2A - 250V
<b>Mechanics</b>		
Housing material	Polypropylene	Polypropylene
Grille material and thickness	1.0mm steel	1.0mm steel
Flyable	4 x M8 (1 each side)	4 x M8 (1 each side)
Handles	1 on top	1 on top
Pole Mount	Standard D36 mm	Standard D36 mm
Stage Monitor Use Angle	30°and 45°	30°and 45°
Speaker Dimension (WxHxD)	217 x 367 x 209 mm	270 x 495 x 270 mm
Packing Dimension (WxHxD)	300 x 430 x 300 mm	350 x 570 x 350 mm
Net Weight	5.8 kg	7.2 kg
Gross Weight	6.8 kg	9.4 kg



<b>HYPER TOP 10A</b>	<b>HYPER TOP 12A</b>	<b>HYPER TOP 15A</b>
Bi-Amped Active Speaker	Bi-Amped Active Speaker	Bi-Amped Active Speaker
53Hz - 19KHz	48Hz - 19KHz	41Hz - 19KHz
58Hz - 19KHz	53Hz - 19KHz	46Hz - 19KHz
116dB	119dB	121dB
93dB	95dB	96dB
1" Compression Driver (1" v.c.)	1" Compression Driver (1.35" v.c.)	1" Compression Driver (1.35" v.c.)
Symmetric	Symmetric	Symmetric
101 dB	105 dB	105 dB
90° x 60°	90° x 60°	90° x 60°
3.2KHz (24dB / Octave)	2.8KHz (24dB / Octave)	2.6KHz (24dB / Octave)
10" (2" v.c.)	12" (2.5" v.c.)	15" (3" v.c.)
3.2KHz	2.8KHz	2.6KHz
24dB / Octave	24dB / Octave	24dB / Octave
2 x Class D	Class D + Class AB	Class D + Class AB
250W	500W	500W
500W	1000W	1000W
XLR + 1/4" Jack (Mic Line In), Stereo RCA + Stereo Mini jack (Line In)	XLR + 1/4" Jack (Mic Line In), Stereo RCA + XLR (Line In), Stereo Mini jack (Aux In)	XLR + 1/4" Jack (Mic Line In), Stereo RCA + XLR (Line In), Stereo Mini jack (Aux In)
XLR (Mix Out)	XLR (Mix Out)	XLR (Mix Out)
Mic/Line switch, Volume	Mic/Line switch, Volume	Mic/Line switch, Volume
Volume	Volume	Volume
/	Volume	Volume
Power On (Green), Clip (Red)	Power On (Green), Clip (Red)	Power On (Green), Clip (Red)
EQ High and Low	EQ High and Low	EQ High and Low
2.5KHz-18KHz (+/- 12 dB)	2.5KHz-18KHz (+/- 12 dB)	2.5KHz-18KHz (+/- 12 dB)
42Hz-150Hz (+/- 12 dB)	42Hz-150Hz (+/- 12 dB)	42Hz-150Hz (+/- 12 dB)
230Vac - 50 Hz	230Vac - 50 Hz	230Vac - 50 Hz
130W	260W	260W
VDE	VDE	VDE
T2A - 250V	T2A - 250V	T2A - 250V
Polypropylene	Polypropylene	Polypropylene
1.2mm steel	1.2mm steel	1.2mm steel
4 x M8 (1 each side)	4 x M8 (1 each side)	4 x M8 (1 each side)
1 on right sides; 1 on top	2 on sides; 1 on top	2 on sides; 1 on top
Standard D36 mm	Standard D36 mm	Standard D36 mm
30°and 45°	30°and 45°	30°and 45°
300 x 528 x 306 mm	355 x 611 x 350 mm	420 x 697 x 383 mm
390 x 610 x 390 mm	450 x 700 x 440 mm	500 x 785 x 475 mm
9.0 kg	14.6 kg	18.0 kg
11.6 kg	17.8 kg	21.6 kg

## 6. ZÁRUKA A SERVIS

Všechny SOUNDSATION produkty disponují limitovanou dvouletou zárukou. Tato dvouletá záruka se váže k datu koupení, který je uveden na vašem nákupním dokladu.

Záruka se nevztahuje na následující případy a komponenty:

- Jakékoliv příslušenství dodávané s produktem
- Nesprávné zacházení
- Poškození vinou opotřebení
- Jakákoliv modifikace produktu provedená uživatelem nebo třetí osobou

SOUNDSATION se zavazuje ke splnění záručních závazků bezplatnou nápravou materiálních nebo výrobních závad dle uvážení společnosti SOUNDSATION, a to opravou či výměnou individuálních částí nebo celého přístroje. Jakékoliv vadné části odstraněné z produktu během průběhu reklamační žádosti se stávají majetkem společnosti SOUNDSATION.

Po dobu trvání záruční doby je možné vadné produkty vrátit Vašemu lokálnímu prodejci SOUNDSATION společně s originálním dokladem o koupi. Abychom přešli jakémukoliv poškození při přepravě, použijte prosím originální balení, pokud je k dispozici. Další možností je poslat produkt do SOUNDSATION SERVICE CENTER na adresu Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy. Pro poslání produktu do servisního centra potřebujete RMA číslo. Převážné poplatky jsou hrazeny majitelem produktu.

Pro bližší informace prosím navštivte [www.soundsationmusic.com](http://www.soundsationmusic.com).

## 7. UPOZORNĚNÍ

Prosím čtěte pozorně – pouze EU a EEA (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)

Tento symbol indikuje, že tento produkt nemůže být vyhozen s Vaším domácím odpadem, dle WEEE direktivy (2202/96/EC) a Vašeho národního zákona.

Tento produkt by měl být zanesen do místního sběrného dvora, například na autorizované výměnné stanice, pokud měníte produkt za nový stejného typu, nebo do autorizované sběrné sítě určenou pro recyklaci elektrického odpadu a elektrického vybavení.

Nesprávné zacházení s tímto typem odpadu má možný negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví vlivem potencionálních riskantních směsí, které jsou obecně spojeny s EEE. Vaše spolupráce při správné likvidaci tohoto produktu navíc přispěje k efektivnímu užívání přírodních zdrojů.

Pro více informací o tom, kde můžete vyhodit Vaše nepotřebné vybavení za účelem recyklace, kontaktujte prosím Vaši lokální obecní kancelář, odpovědné orgány nebo servis společnosti starající se o Váš domácí odpad.



MADE IN CHINA

This product is imported in EU by  
FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy

[WWW.SOUNDSATIONMUSIC.COM](http://WWW.SOUNDSATIONMUSIC.COM)

Soundsation® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy